Manual Técnico

Máquina de zumo



COFFEE QUEEN® ORIGINAL

SL 2000

Su distribuidor de venta al por menor

.....

.....

ES

Rev. 100531

Índice

Índice	Página.	2
Descripción del dispensador	Página.	3-7
Instalación	Página.	8-10
Mantenimiento y limpieza diaria	Página.	11
Solución de problemas	Página.	12-13
Conexiones eléctricas	Página.	14
Vista desarrollada	Página.	15
Lista de piezas de repuesto	Página.	16
Datos técnicos	Página.	17
Notas	Página.	17

Dispensador

Descripción del dispensador Slim Line 2000

El Slim Line 2000 es un dispensador para enfriar agua y mezclar concentrados de jugo
.
El SL2000 consta de un armario refrigerado para el concentrado.

El dispensador esta destinado para 2 bebidas no carbonatadas y agua refrigerada.

Está conectado a la tubería principal de agua mediante un tubo presurizado y al enchufe eléctrico de la pared por medio de una clavija de toma de corriente.

La presión del agua se ajusta con el regulador de agua y la presión aparece en el manómetro.

El agua se enfría por medio de una caldera con circuito de refrigeración interior.

La temperatura del agua y la del armario se ajustan con termostatos independientes.

La proporción de mezcla del producto y del agua se ajusta con los inyectores.

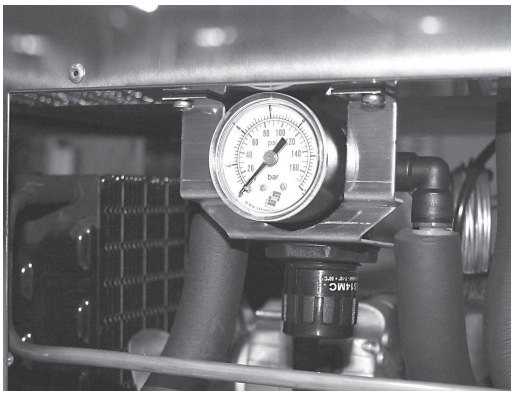
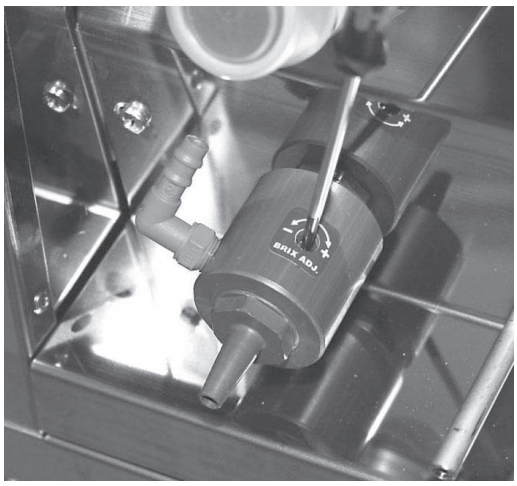
Al pulsar uno de los tres botones del panel frontal se dispensa el producto ya mezclado o agua refrigerada.

¡ATENCION!

Antes de comenzar a trabajar con el equipo, lea atentamente las instrucciones de uso.

El equipo debe se instalado, ajustado y reparado por personal debidamente formado.

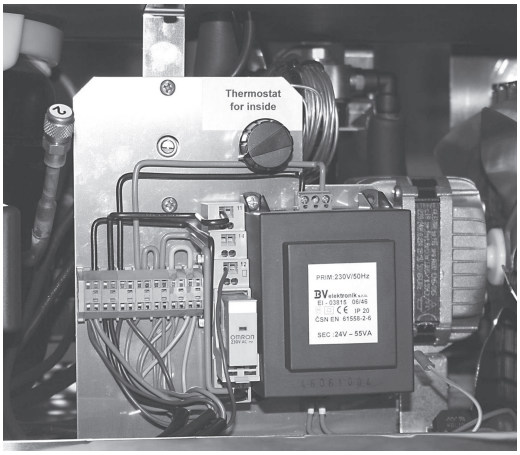
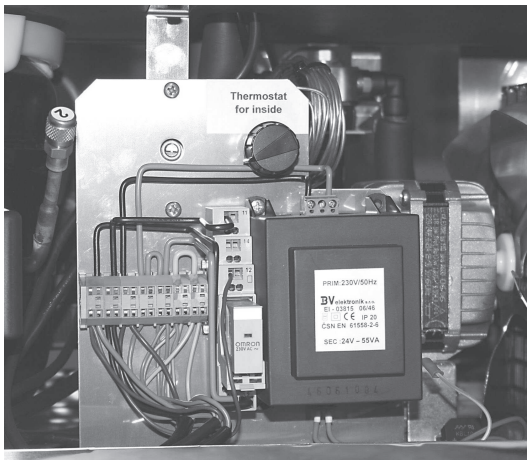
Descripción del dispensador

Foto	Descripción
	**Regulador de presión de agua con manómetro** **El regulador de agua se puede ajustar hasta 6 bares.** de presión mínima es de 2,2 bares. ¡Nota!: Se debe ajustar la presión mientras se dispensa alguno de los productos.
	**Mezclador con inyector Venturi** La proporción de mezcla se regula en los inyectores. Cuando el agua fluya a través del inyector, el concentrado se mezcla con el agua. La proporción de mezcla se regula en el mezclador.
	Gire los tornillos de ajuste según se indica en la etiqueta del mezclador, con el fin de aumentar o disminuir la cantidad de concentrado.

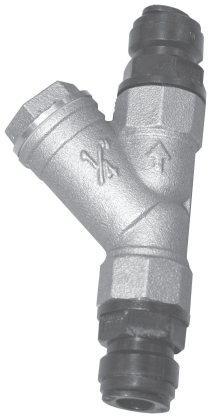
Descripción del dispensador

Foto	Descripción
	**Válvulas de agua** Las válvulas de agua están situadas detrás de la placa donde están conectados los mezcladores y abren el flujo de agua para los productos.
	**Botón pulsador** Los botones pulsadores del panel frontal controlan las válvulas de agua y las solenoides de descarga de concentrado. ¡Nota! No utilice más de un botón al mismo tiempo o se variara la calidad del producto siendo este mas concentrado
	Interruptores Los interruptores que hay en la parte interior de la puerta del armario son para el encendido o apagado del dispensador y para la luz del panel frontal ¡Nota! Al apagar el dispensador seguirá funcionando la unidad frigorífica para conservación de producto

Descripción del dispensador

Foto	Descripción
	**Transformador** El transformador es de 230/24 V (55 VA). El transformador suministra 24 V a las válvulas magnéticas.
	**Termostato** Los dos termostatos mantienen la temperatura en el rango correcto para el agua fría y el armario. No modifique los ajustes de fábrica, ya que puede provocar daños y escapes de agua en el dispensador. .
	**Iluminación** Detrás del panel frontal hay una lámpara fluorescente de 24 vatios. La lámpara fluorescente es una lámpara PL.

Descripción del dispensador

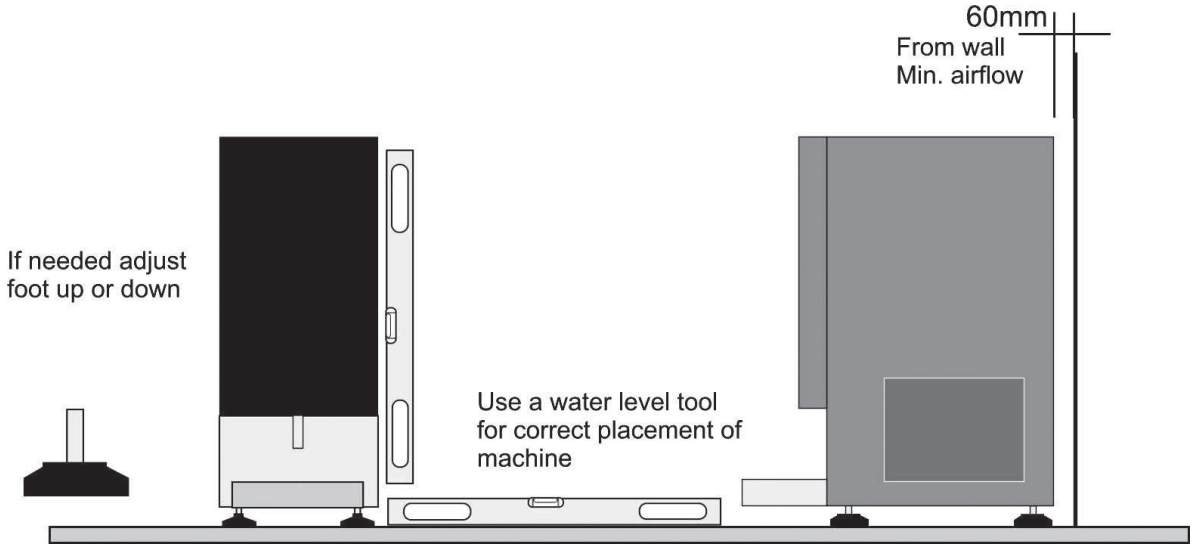
Foto	Descripción
	**Panel frontal** El panel frontal se divide en tres partes. Dos laminas de plástico (fabricadas en acrílico y opaco) y entre medias de estas una película marcada. Todas las piezas son desmontables.
	**Bandeja de goteo** La bandeja de goteo es de acero inoxidable con barras de acero y curvas de posición para el vaso. . Es posible conectar el drenaje con la bandeja de goteo.
	**Filtro para partículas grandes** El filtro para partículas grandes está situado en el tubo, entre la caldera y las válvulas de agua. El filtro se puede abrir con una llave inglesa para aclararlo. **Nota:** Corte el agua y la electricidad antes de realizar trabajos en la máquina.

Instalación e instrucciones para los usuarios

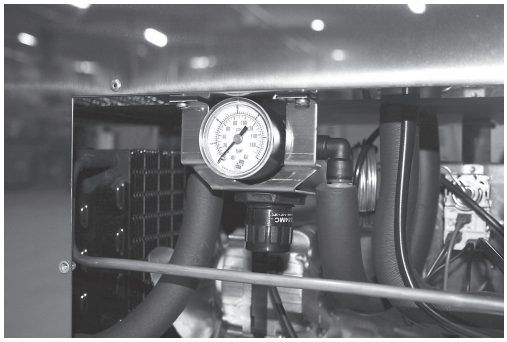
Foto	Descripción
	**Desembale el dispensador de la caja y asegúrese de que no hay nada dañado.** . Coloque el dispensador en su posición. Nota: El dispensador pesa aproximadamente 51 kg. No lo levante por la puerta o por el panel frontal. Deje un espacio de 40 mm mínimo en torno a la estructura para que circule el aire.

Asegúrese de que el dispensador está nivelado.

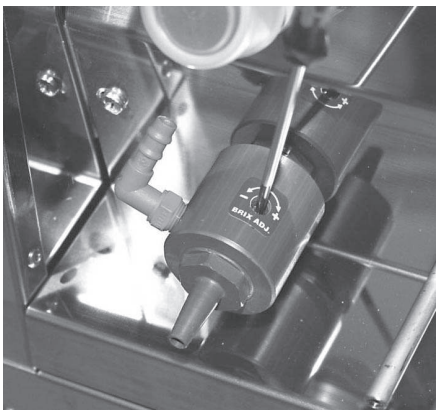
Los ajustes se 'pueden realizar con las patas ajustables.



Instalación e instrucciones para los usuarios

Foto	Descripción
	Conecte la manguera de agua del dispensador a la tubería principal de agua fría (no olvide las juntas). Abra el agua y compruebe si hay escapes. **Se recomienda encarecidamente:** Utilizar alguna forma de aislante de agua en la línea de flotación, en caso de escape de emergencia. Realizar la conexión de la manguera de agua a la tubería principal a través de una llave de servicio.
	Conecte la clavija de toma de corriente al enchufe de la pared. El compresor se arrancará en este momento.
	La presión del agua se ajusta en fábrica en 2,2 bares, que es la presión adecuada de trabajo. Compruébela pulsando y sujetando uno de los botones para leer el manómetro. Si hay alguna variación, Regúlela tirando del botón hacia abajo y girándolo hasta que consiga una lectura de 2,2 bares.

Instalación e instrucciones para los usuarios

Foto	Descripción
	Coloque el bag in box en el dispensador y conéctela a la válvula solenoide de descarga y al mezclador. **El tubo se fija pulsando en el centro de la válvula solenoide de descarga y deslizando el tubo hacia dentro desde el lateral.** **Corte el tubo para corregir la longitud y empújelo dentro del conector de codo en el mezclador.**
	Coloque una taza bajo el conducto de salida. Dispense un vaso de producto presionando el botón pulsador. Compruebe que el valor brix (la proporción de mezcla) es correcto, si no ajústelo.
	Para ajustar el brix, utilice el tornillo de ajuste en el mezclador. **El dispensador ya está listo para su uso.** Nota: Se recomienda realizar los ajustes con el agua ya a la temperatura de trabajo, puede alterar el ajuste del brix.

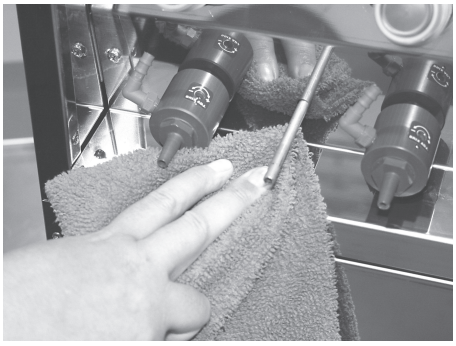
Mantenimiento

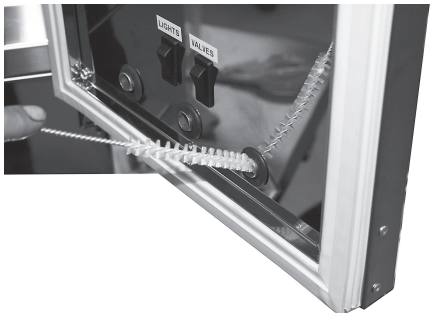




Cambio del bag in box.

1. Gire la caja para que el lateral perforado quede hacia arriba.
2. Rompa la perforación de la caja y coloque el conducto principal en el orificio perforado.
3. Coloque la caja en el dispensador de tal forma que el tubo apunte hacia abajo.
   Presione el pulsador de la solenoide de descarga e introduzca el tubo desde el lateral. Una vez correctamente colocado el tubo suelte el pulsador.
4. Compruebe que la longitud del tubo alcanza 1 cm dentro de la boquilla del mezclador.
5. Si el tubo es demasiado largo, córtelo en la longitud correcta.
6. Deslice el tubo en la boquilla del mezclador.
7. Asegúrese de que el tubo no está torcido y cierre la puerta del
8. Coloque una taza bajo los conductos de salida y presione el botón hasta que salga el zumo.





Limpieza diaria

1. Abra la puerta del dispensador.
2. Limpie las superficies internas y externas con un paño humedecido.
3. Utilice un cepillo de limpieza para limpiar los conductos de salida.
4. Cambie de posición los interruptores de limpieza que están junto a los pulsadores de las solenoides de descarga.
5. Cierre la puerta y pulse a las botones de producto hasta que salga agua limpia.
6. Cambie nuevamente los interruptores de limpieza a la posición de trabajo.
7. Limpie la bandeja de goteo.

Nota: La bandeja de goteo al ser de acero inoxidable se puede lavar en el lavavajillas

Solución de problemas

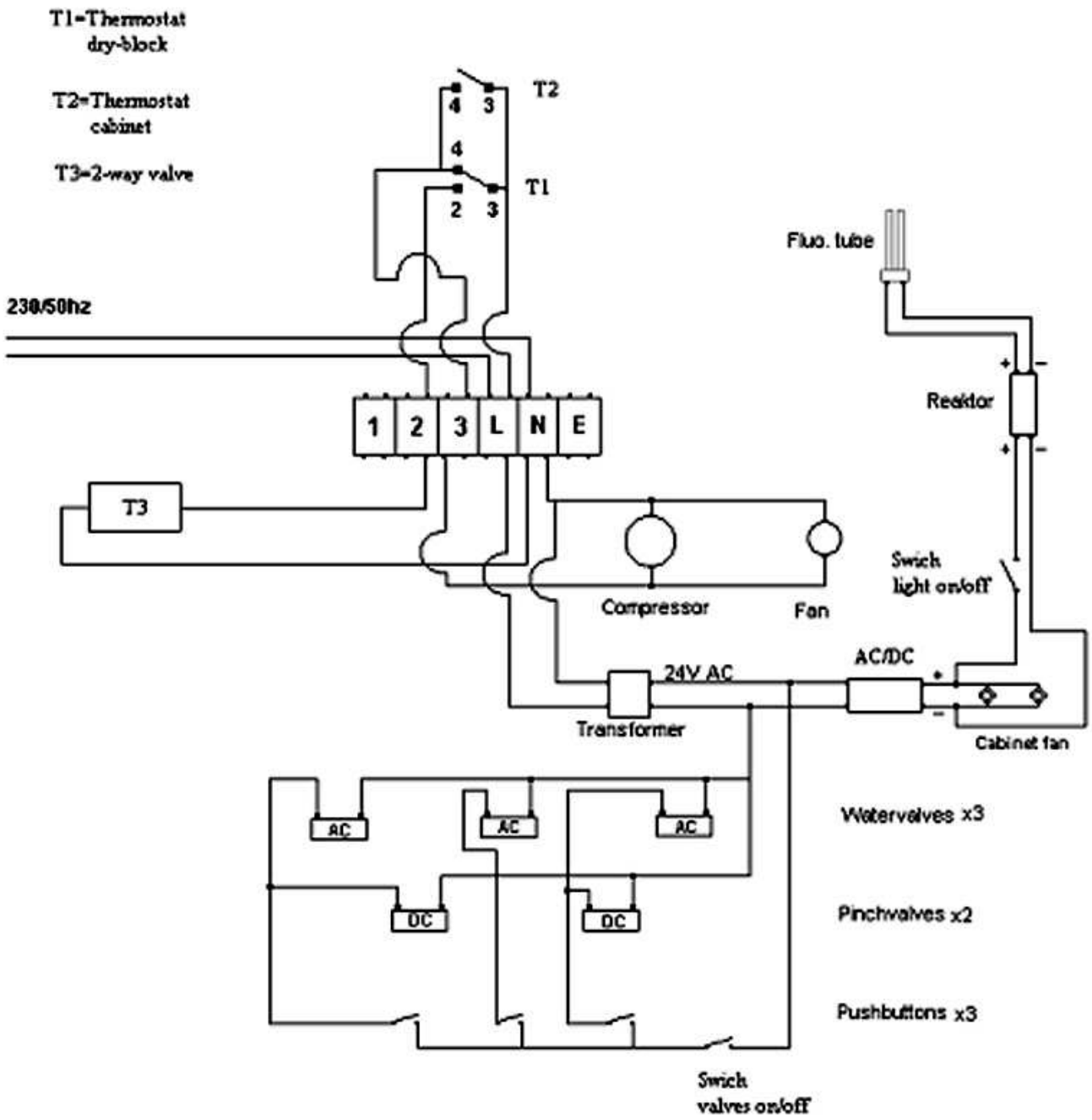
Problema	Causa probable	Solución
El concentrado gotea por el conducto de salida.	El tubo no está correctamente ajustado en la válvula solenoide de descarga.	Sujete correctamente el tubo en la válvula solenoide de descarga.
La mayoría de lo que cae es agua o solo cae agua por el conducto de salida.	El tubo está doblado debido a que su longitud es incorrecta.	Corte el tubo para corregir la longitud.
	La solenoide de descarga necesita limpiarse.	Limpie el solenoide de descarga con agua caliente.
	El tubo está torcido.	Coloque bien el tubo.
	El bag in box está vacía o congelado.	Sustituya el bag in box
No ocurre nada cuando pulso los botones, y no se se oye ningún clic.	No hay corriente en las válvulas.	Compruebe el interruptor de encendido del dispensador dentro de la puerta.
	El térmico del transformador ha saltado. (En modelos más antiguos, el se funde.).	Corte la corriente del dispensador y vuélvala a restablecer transcurridos 10 segundos. (Cambie el fusible.)
No ocurre nada cuando pulso los botones, y se oye un clic.	No hay agua en la entrada al dispensador.	Compruebe el suministro de agua y la llave de servicio.
	El regulador del agua se ha averiado. (Manómetro = 0 bares.)	Compruebe el regulador del agua. (Cambie la válvula de la aguja del regulador del agua.)
	El serpentín de enfriamiento se ha congelado. (Manómetro = presión máxima.)	Apague el suministro de agua y electricidad, avise al servicio técnico

Solución de problemas

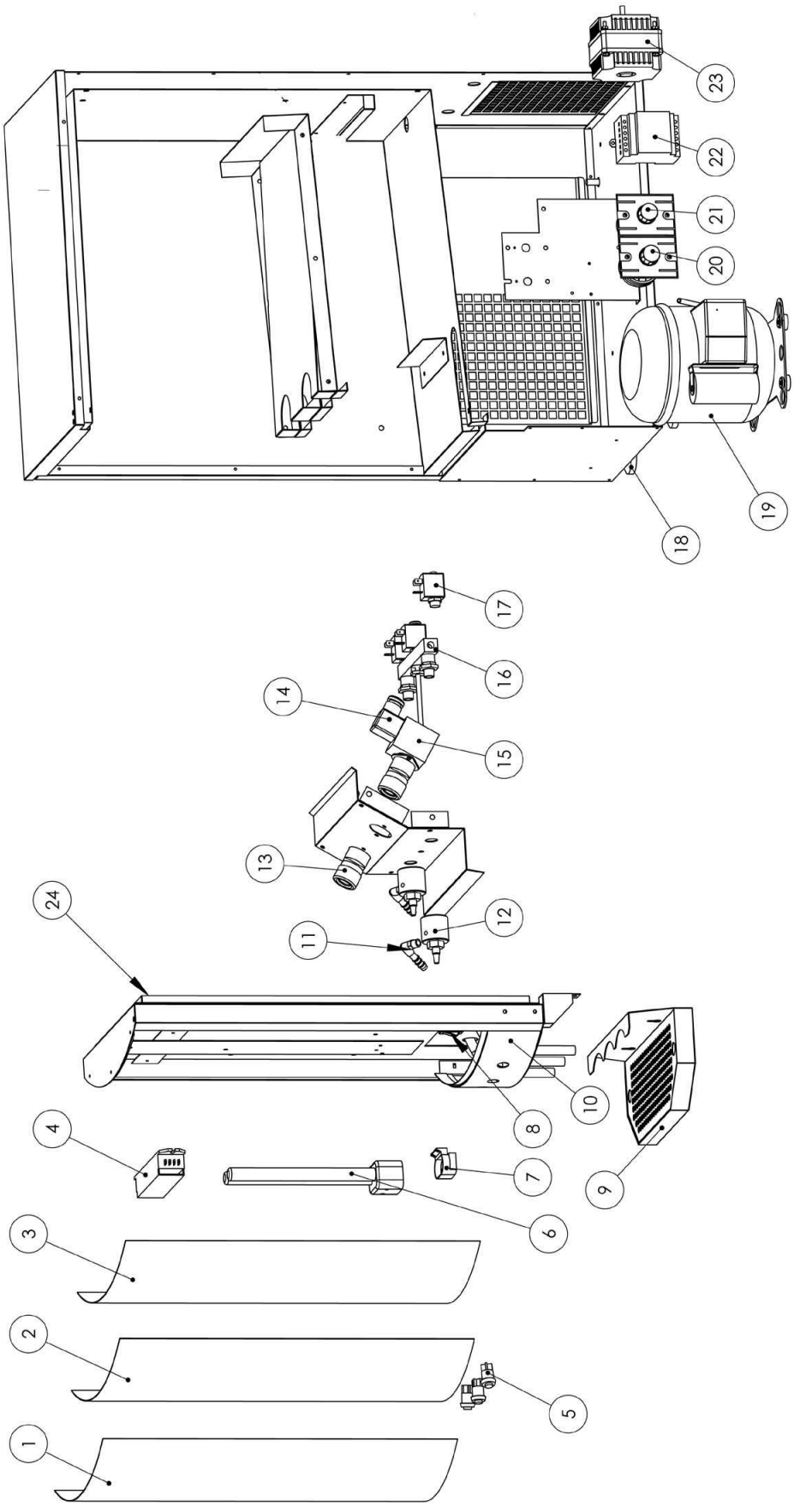
Problema	Causa probable	Solución
El sabor es demasiado fuerte/ flojo.	El dispensador no está correctamente limpio.	Limpie el mezclador, los conductos de salida y la solenoide de descarga.
	El mezclador no está ajustado correctamente.	Llame al servicio técnico.
Gotea líquido constantemente de los conductos de salida.	Hay suciedad en la válvula del agua.	Llame al servicio técnico.
Problemas con el sistema de enfriamiento.		Llame al servicio técnico.
Las bebidas no están frías.	Avería en el termostato.	Llame al servicio técnico.
	Avería del sistema de enfriamiento.	Llame al servicio técnico.

conexiones eléctricas

SL 2000 con dos productos + agua y botones pulsadores.



Vista desarrollada



Lista de piezas de repuesto

Posición	Nº de artículo	Descripción
1	S302092	Acrylic plate
2	S302163	Printed film to front panel SL 2000
3	S302164	Front panel opall SL 2000
4	S302271	Reactor
5	S302019	Push button
6	S302097	Florescent-tube 18w
7	S302060	Support holder for Fluorescent-tube
8	S302025	Valve & light switch
9	S115039	Drip Tray
10	S302166	Push button panel SL2000
11	S121012	Elbow conector 1/8
12	S302009	Ejector kombo
13	S302038	Cover to pinch solenoid vale
14	S302278	Rectifier card
15	S302008	Pinch solenoid vale
16	S302197	Bus bar
17	S302157	Water valve
18	S302109	Foot for dispenser complete
19	S302075	Compressor GL 80
20	S1104586	Thermostat water
21	S1104585	Thermostat inside space
22	S1104588	Transformer
23	S105116	Fan motor 5W
24	S302184	Magnetic list
Not shown:		
	S302020	Cleaning brush
	S302031	Plug drip tray Slim Line
	S302092	Cleaning bottle
	S302049	Printed film frontpanel
	S302041	Push button panel Slim Line
	S302037	Water hose
	S302278	Cable connector for pinch solenoid
	S302005	Venturi by-pass ejector
	S302004	Venturi ejector

Datos técnicos

Conexión eléctrica.	230 V/50 Hz/ 2.5 A.
Conexión de agua.	Tubo de 3,0 m con una rosca interna de 3/8" (mínimo 2,5 kg de presión de agua).
Compresor.	Elektrolux GL 80.
Gas de enfriamiento.	HFC-134a Cantidad para llenar 200 gramos.
Capacidad de enfriamiento.	356 W.
Sistema de enfriamiento.	Bloque frío de aluminio con conductos de acero inoxidable
Luz frontal.	Tubo fluorescente de 18 W.
Tamaño del letrero frontal.	300*471 mm.
Medidas del dispensador.	Altura: 800 mm. Ancho: 295 mm. Profundidad: 550 mm.
Peso:	51 Kg.

Notas

Nota 1.	El termostato viene con ajuste de fábrica y un ajuste incorrecto podría provocar que el sistema de enfriamiento se congelara, causando daños o escapes de agua en el dispensador.
Nota 2.	La apertura y cierre frecuentas de la puerta podría provocar la formación de hielo en la placa de enfriamiento dentro del armario, lo que reudiciría la eficiencia. Si esto ocurriera, descongele la máquina hasta que el hielo se haya derretido.
Nota 3.	Se recomienda encarecidamente utilizar alguna forma de aislante de agua en la línea de flotación, en caso de escape de emergencia.
Nota 4.	La temperatura ambiente máxima de la habitación donde está ubicado el dispensador no debería sobrepasar los 25º C.
Nota5.	Si el dispensador se congela, compruebe los tubos de agua y las conexiones internas antes de ponerlo en marcha de nuevo.

COFFEE QUEEN

SL 2000

Máquina de zumo

PARA TAREAS DE MANTENIMIENTO

Póngase en contacto con su distribuidor de venta al por menor.

Su distribuidor de venta al por menor

.....

.....

.....

Crem International AB
Box 960, 671 29 ARVIKA, Sweden
Tel: +46 (0)570-477 00, Fax: +46 (0)570-47719
E-mail: info.se@creminternational.com www.creminternational.com

Art. nº/Art. nº 1730101